

**Gazette**  
officielle  
**DU Québec**

**Part**

**2**

**No. 4A**

30 January 2009

**Laws and Regulations**

Volume 141

**Summary**

Table of Contents  
Coming into force of Acts  
Draft Regulations  
Index

Legal deposit – 1st Quarter 1968  
Bibliothèque nationale du Québec  
© Éditeur officiel du Québec, 2009

All rights reserved in all countries. No part of this publication may be translated, used or reproduced for commercial purposes by any means, whether electronic or mechanical, including micro-reproduction, without the written authorization of the Québec Official Publisher.



---

## Table of Contents

---

Page

---

### Coming into force of Acts

---

75-2009	Professional Code and other legislative provisions, An Act to amend the... — Order in Council 938-2008 dated 1 October 2008 on the coming into force of the Act .....	63A
---------	---	-----

---

### Draft Regulations

---

	Clothing industry — Labour standards specific to certain sectors .....	65A
	Labour standards .....	65A



---

## Coming into force of Acts

---

Gouvernement du Québec

### **O.C. 75-2009, 28 January 2009**

#### **An Act to amend the Professional Code and other legislative provisions (2008, c. 11)**

#### **— Order in Council 938-2008 dated 1 October 2008 on the coming into force of the Act**

Order in Council 938-2008 dated 1 October 2008 on the coming into force of the Act to amend the Professional Code and other legislative provisions

WHEREAS the Act to amend the Professional Code and other legislative provisions (2008, c. 11) was assented to on 5 June 2008;

WHEREAS section 227 of the Act provides that the provisions of the Act come into force on the date or dates to be set by the Government;

WHEREAS, by Order in Council 938-2008 dated 1 October 2008, the Government set 15 October 2008 as the date of coming into force of the Act to amend the Professional Code and other legislative provisions (2008, c. 11), except the provisions of sections 31 and 58, paragraph 2 of section 118 and section 120, whose date of coming into force was set at 31 January 2009 by the Government;

WHEREAS it is expedient to postpone the coming into force of paragraph 2 of section 118 and section 120 of the Act;

IT IS ORDERED, therefore, on the recommendation of the Minister of Justice:

THAT the coming into force of paragraph 2 of section 118 and section 120 of the Act to amend the Professional Code and other legislative provisions (2008, c. 11), set at 31 January 2009 by Order in Council 938-2008 dated 1 October 2008, be postponed.

GÉRARD BIBEAU,  
*Clerk of the Conseil exécutif*



## Draft Regulations

### Draft Regulation

An Act respecting labour standards  
(R.S.Q., c. N-1.1)

#### Clothing industry

##### — Labour standards specific to certain sectors — Amendment

Notice is hereby given, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), that the Regulation to amend the Regulation respecting labour standards specific to certain sectors of the clothing industry, appearing below, may be made by the Government on the expiry of 45 days following this publication.

The draft Regulation raises the minimum wage applicable to certain sectors of the clothing industry from \$8.50 per hour to \$9.00 per hour as of 1 May 2009. The four sectors of the clothing industry that are subject to the Regulation respecting labour standards specific to certain sectors of the clothing industry are the women's clothing industry, the men's clothing industry, the men's and boys' shirt industry and the leather glove industry.

The proposed increase in the minimum wage in those sectors will allow the employees to benefit from a rate equivalent to the general minimum wage rate. The increase will improve the purchasing power of low-wage earners, enabling them to participate in the general prosperity. The increase also takes into account the ability of enterprises to pay and enable them to remain competitive in those sectors of activity.

Further information on the draft Regulation may be obtained by contacting Luc Desmarais, Direction des politiques du travail, 200, chemin Sainte-Foy, 5<sup>e</sup> étage, Québec (Québec) G1R 5S1; (telephone: 418 646-2547; fax: 418 643-9454; e-mail: luc.desmarais@travail.gouv.qc.ca).

Any person wishing to comment on the draft Regulation is requested to submit written comments within the 45-day period to the Minister of Labour, 200, chemin Sainte-Foy, 6<sup>e</sup> étage, Québec (Québec) G1R 5S1.

DAVID WHISSELL,  
*Minister of Labour*

### Regulation to amend the Regulation respecting labour standards specific to certain sectors of the clothing industry\*

An Act respecting labour standards  
(R.S.Q., c. N-1.1, s. 92.1, 1st par., subpar. 1)

**1.** The Regulation respecting labour standards specific to certain sectors of the clothing industry is amended in section 3 by replacing “\$8.50” by “\$9.00”.

**2.** This Regulation comes into force on 1 May 2009.

9092

### Draft Regulation

An Act respecting labour standards  
(R.S.Q., c. N-1.1)

#### Labour standards — Amendments

Notice is hereby given, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), that the Regulation to amend the Regulation respecting labour standards, appearing below, may be made by the Government on the expiry of 45 days following this publication.

The draft Regulation raises the general minimum wage from \$8.50 per hour to \$9.00 per hour as of 1 May 2009. It also raises the minimum wage payable to employees who receive gratuities or tips from \$7.75 per hour to \$8.00 per hour as of 1 May 2009.

The draft Regulation also raises, as of 1 May 2009, the minimum wage payable to employees assigned to the picking of raspberries, strawberries and apples, which is established on the basis of yield, depending on the type of fruit picked.

---

\* The Regulation respecting labour standards specific to certain sectors of the clothing industry, made by Order in Council 1288-2003 dated 3 December 2003 (2003, *G.O.* 2, 3601), was last amended by the Regulation made by Order in Council 312-2008 dated 2 April 2008 (2008, *G.O.* 2, 1088). For previous amendments, refer to the *Tableau des modifications et Index sommaire*, Québec Official Publisher, 2008, updated to 1 September 2008.

The proposed increases in the minimum wage will improve the purchasing power of low-wage earners, enabling them to participate in the general prosperity. The increases also take into account the ability of enterprises to pay and enable them to remain competitive.

Further information on the draft Regulation may be obtained by contacting Luc Desmarais, Direction des politiques du travail, 200, chemin Sainte-Foy, 5<sup>e</sup> étage, Québec (Québec) G1R 5S1 (telephone: 418 646-2547; fax: 418 643-9454; e-mail: luc.desmarais@travail.gouv.qc.ca).

Any person wishing to comment on the draft Regulation is requested to submit written comments within the 45-day period to the Minister of Labour, 200, chemin Sainte-Foy, 6<sup>e</sup> étage, Québec (Québec) G1R 5S1.

DAVID WHISSELL,  
*Minister of Labour*

---

## **Regulation to amend the Regulation respecting labour standards\***

An Act respecting labour standards  
(R.S.Q., c. N-1.1, s. 40, 1st par., s. 89, par. 1, and s. 91, 1st par.)

**1.** The Regulation respecting labour standards is amended in section 3 by replacing “\$8.50” by “\$9.00”.

**2.** Section 4 is amended by replacing “\$7.75” by “\$8.00”.

**3.** The first paragraph of section 4.1 is replaced by the following:

“The minimum wage payable to an employee assigned mainly to non-mechanized operations relating to the picking of raspberries, strawberries or apples is established on the basis of yield according to the following rules:

(1) for an employee assigned to the picking of raspberries: \$0.553 per 250 ml container;

(2) for an employee assigned to the picking of strawberries: \$0.251 per 551 ml container;

(3) for an employee assigned to the picking of apples:

(a) for dwarf apple trees: \$1.33 per bushel;

(b) for semi-dwarf apple trees: \$1.65 per bushel; and

(c) for standard apple trees: \$1.89 per bushel.”.

**4.** This Regulation comes into force on 1 May 2009.

9091

---

\* The Regulation respecting labour standards (R.R.Q., 1981, c. N-1.1, r.3) was last amended by the Regulation made by Order in Council 311-2008 dated 2 April 2008 (2008, G.O. 2, 1087). For previous amendments, refer to the *Tableau des modifications et Index sommaire*, Québec Official Publisher, 2008, updated to 1 September 2008.



## Index

Abbreviations: **A**: Abrogated, **N**: New, **M**: Modified

	<b>Page</b>	<b>Comments</b>
Clothing industry — Labour standards specific to certain sectors . . . . . (An Act respecting labour standards, R.S.Q., c. N-1.1)	65A	Draft
Labour standards . . . . . (An Act respecting labour standards, R.S.Q., c. N-1.1)	65A	Draft
Labour standards, An Act respecting... — Clothing industry — Labour standards specific to certain sectors . . . . . (R.S.Q., c. N-1.1)	65A	Draft
Labour standards, An Act respecting... — Labour standards . . . . . (R.S.Q., c. N-1.1)	65A	Draft
Professional Code and other legislative provisions, An Act to amend the... — Order in Council 938-2008 dated 1 October 2008 on the coming into force of the Act . . . . . (2008, c. 11)	63A	

